



مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسنطينة الجزائر -

ر ت م د : 4040-2588، ر ت م د إ : X204-2588

المجلد: 35 العدد: 03 السنة: 2021 الصفحة: 647-666 تاريخ النشر: 20-12-2021

الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" لسمير قسيمي
The narrative space in Samir Kassimi's novel
"Wonderful Day to Die"

د. منى بشلم

m.bechlem@gmail.com

اطدرست العليا للأساتذة الكاتبة آسيا جبار - قسنطينة

تاريخ القبول: 2021/10/25

تاريخ الإرسال: 2021/03/15

I. الملخص:

يتناول البحث الفضاء السردي في واحدة من الروايات الجزائرية التي أولتها عناية خاصة وهي رواية يوم رائع للموت، للكشف عن اشتغاله بها وعلاقته بالسرد والرؤيا، وكيفية انكتاب النص خاصة وأن قسيمي يعمد للتجريب غالباً، ما يكشف عن جمالية الرواية الجزائرية المعاصرة، ويقرها إلى القارئ، ويكشف عن تجلي الفضاء الجزائري في الكتابة الروائية، وكيفية تصوير المدينة في الرواية، خاصة وأن هذه الرواية خصوصية في تشكيل فضائها إنما ترسمه في شكل خطٍّ لتغدو المدينة عبارة عن مسارات لا غير، وبتقاطع المسارات يتولد السرد والرؤيا الفلسفية.

الكلمات المفتاحية: الفضاء الروائي، المدينة، السرد، الرؤيا، المسار، سمير قسيمي

I. ABSTRACT:

The research deals with the narrative space in one of the Algerian novels that gave it special attention; that novel is A Wonderful Day of Death, to reveal his work in it and his relationship with narration and vision ,so we can reveals the aesthetic of the contemporary Algerian novel, and reveals the



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

presentation of space in it, and how the city is depicted in it, especially since this novel draws his space in the form of a line so that the city becomes only paths, and by the intersection of paths the narration and the philosophical vision is generated

Keywords: Fictional space, city, narration, vision, path, Samir Kassimi

1. المقدمة:

انتقل توظيف الفضاء في الرواية من لوحات وصفية لأماكن تؤطر الحدث مع الرواية الكلاسيكية إلى احتلال مكانة مركبة مع الرواية التجريبية، فكان أن شغل دور فاعل في السرد أو وظف للدلالة على وظائف تنوعت بتنوع الروايات، فلم يعد من الممكن مقارنته بالآليات ذاتها، فكيف يمكن قراءة الفضاء في الرواية التجريبية، وما هي آليات اشتغاله في هذا النوع من النصوص، وما علاقته بباقي المكونات النصية، للإجابة عن هذه الأسئلة اخترنا البحث في تفضية النص الروائي هي مقاربة لمكرزية التفاعل بين الفنون الرمزية والفنون الفضائية، والطريقة التي يلتمس بها فن الرواية العناصر الفضائية لتحقيق وحدته الجمالية، وبالارتكاز على دراسة أ. ج. كسنر الذي اتخذ من كتابات فلوبير وتولستوي ومان وهاردي وديكتر وبروست ولورنس وجيمس وسيرفانتس وغيرهم محكماً تطبيقياً لما يعرضه من تصورات نظرية. وهو ما يجعل من مقارنته مقاربة «ميزة وـ"متكرة" على مستوى الطرح (...). نجد فيه (ـ) تصوراً مركباً يمتحن من النظريات النقدية الحديثة، والفنون الفضائية كالنحت والرسم والمعمار، مستفيداً من التصورات التي قدمها روائيون أنفسهم عن أعمالهم، ومطبقاً على متن يشمل الرواية



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

الأمريكية، والروسية، والاسبانية، والفرنسية، والإنجليزية¹. بالاستفادة من طرحه في مقاربة الرواية التجريبية الجزائرية يمكن الكشف عن جماليات هذه الرواية بشكل عام وخصوصية تعاملها مع الفضاء، لرسم معالم الرواية الجزائرية وسط هذا الزخم من النصوص الروائية مشرقية وغربية، خاصة وأننا نتعامل ونص أولى أهمية خاصة لتشييد فضائه وتقاناته كتابته مقدماً لقارئه رواية مكونة من لوحات سردية متقابلة، يلعب فيها التكرار دوراً هاماً في تفضيיתה وجعلها تبقى متجاورة لا متسلسلة، لتشكل المدينة فضاء الرواية في شكل مسارات ينتقل فيها بطل الرواية من حي يذكر باسمه في الرواية إلى آخر، راسمين مسارات جغرافية تنطوي على المسارات السردية.

2. الفضاء الروائي:

إذا كان الأدب حسب رأي ليسينغ فنا زمنيا «يجاكي موضوعات تتصرف بصبغة الفعل الإنساني، والفعل تعاقب، والتعاقب حركة، والحركة زمان، فالشعر فن زمان»² يخضع في تكوينه لمقاييس مثل الإيقاع ودرجة السرعة، فإنه يستخدم الخصائص الفضائية كإيهام ثانوي في تشبه بالفنون التشكيلية من رسم، ونحت، وفن معماري، بهدف توسيع الطبيعة الزمنية الجوهرية.

ترتكز الدراسة الفضائية للفن الزمني إلى «إدماج عدة حقول تتضمن النظرية

¹ - أحمد فرشوخ، تأويل النص الروائي، السرد بين الثقافة والنسق، Top edition، المغرب، 2006،

ص 57

² - نعيم اليافي، الشعر بين الفنون الجميلة، دار الحليل، دمشق: 1983، ص 17، ملخص عن مقالة

لاوكون لـ "غووكولد افريم لسنغ" طبعة 1959 بسلسلة Evry Mans Lib



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

الأدبية والفكر العلمي والممارسة الفنية الفضائية والبحث الفلسفـي»¹ وهذا الاتجاه نحو الإيمان الثانوي للفضائية يعود إلى عدد من الدراسات التي تستقصي عناصر الفن التشكيلي في القصيدة، وكذا عدد من الدراسات النقدية التي تناولت فضائية الأدب؛ يأتي في هذا السياق محاولة جوزيف فرانك البرهنة على أن الصور والتركيبـات الكلـمية لا تتوقف معانيها على العلاقة الزمنـية، بل بالأحرى على الارتداد والتعـاقـب الآـيـ وخلوـصـه إلى أن الأدب الحديث يتحرك باتجـاه الشـكـلـ الفـضـائـيـ، وأن بعض الأدبـاءـ يـأـملـونـ أنـ يـفـهمـ القـارـئـ آـثـارـهـ علىـ نـحـوـ فـضـائـيـ بـدـلـ اعتـبارـهـ متـوـالـيـةـ.

وكذا سعي فرانـكـ الكـومـيسـ للبرـهـنةـ علىـ أنـ التـدـفـقـ الزـمـنـيـ للـقصـ فيـ مـدـامـ بـوـفـارـيـ متـوقـفـ لـصـالـحـ التـجـاـوـرـ،ـ وـأـنـ الزـمـنـ الـخـالـصـ عـنـدـ بـروـسـتـ إـدـرـاكـ فيـ أـيـ لـحظـةـ منـ الزـمـنـ،ـ بـعـنـيـ فـضـاءـ.ـ كـمـاـ يـصـرـحـ مـورـايـ كـريـغـرـ أـنـ لـغـةـ الـفـنـونـ الـفـضـائـيـ هـيـ المـعـجمـ الـوـافـيـ لـاستـكـشـافـ الـفـنـ الزـمـنـيـ.ـ يـرـتكـزـ كـسـنـرـ عـلـىـ هـذـهـ التـأـكـيدـاتـ ليـخـلـصـ إـلـىـ أنـ الـفـضـاءـ وـإـنـ كـانـ إـيـهـاماـ ثـانـوـيـاـ فـيـ الـفـنـ الزـمـنـ،ـ فـإـنـهـ إـيـهـاماـ لـمـفـرـ مـنـهـ،ـ وـأـنـ "ـالـثـانـوـيـ"ـ لـفـظـ اـسـميـ ضـمـنـ هـذـاـ سـيـاقـ وـلـيـسـ تـقـيـيـمـيـاـ.²ـ لـتـؤـدـيـ تـفـضـيـةـ الـفـنـ الزـمـنـيـ إـلـىـ تـحـقـقـ الـخـصـائـصـ الـفـضـائـيـةـ فـيـ الـفـنـ الزـمـنـيـ،ـ فـيـتـقـيـيـصـ الـصـورـةـ وـالـتـرـكـيـبـاتـ الـكـلـمـيـةـ مـنـ خـالـلـ الـارـتـدـادـ وـالـتـعـاقـبـ الآـيـ،ـ فـتـبـرـزـ الـأـنـوـاعـ الـهـنـدـسـيـةـ كـالـنـقـطـةـ وـالـخـطـ وـالـمـسـتـوـيـ وـالـمـسـافـةـ لـأـنـ الـلـغـةـ عـمـودـيـةـ مـفـضـاهـ أـكـثـرـ مـنـهـاـ أـفـقـيـةـ وـتـتـابـعـيـةـ،ـ غـيرـ أـنـ مـقـارـبـةـ تـفـضـيـةـ الـفـنـونـ الزـمـنـيـةـ لـاـ يـتـسـنىـ إـلـىـ مـنـ خـالـلـ تـبـعـ

أـصـنـافـ الـفـضـاءـ فـيـهـاـ،ـ وـهـيـ ثـلـاثـ:ـ الـهـنـدـسـيـ يـتـحـقـقـ فـيـ الـعـمـلـ الـأـدـبـيـ مـنـ خـالـلـ تـوـظـيفـ خـصـائـصـ الـفـضـاءـ مـثـلـ الـحـجـمـ،ـ وـالـنـقـطـةـ،ـ وـغـيرـهـماـ،ـ الـحـتـمـلـ وـهـوـ نـاتـجـ عـنـ عـلـاقـةـ الـأـدـبـ

¹ - إـ.ـ جـوزـيفـ كـيـسـنـرـ،ـ شـعـرـيـةـ الـفـضـاءـ الـرـوـائـيـ،ـ تـرـ:ـ لـحسـنـ حـمـامـةـ.ـ الـمـغـربـ.ـ أـفـرـيقـيـةـ الـشـرقـ،ـ 2001ـ صـ

13

² - المـرـجـعـ نـفـسـهـ،ـ صـصـ 27ـ،ـ 28ـ



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

بالفنون الفضائية مثل الرسم، النحت، ومن خلال معمار الرواية ذاته، والولد وهو المتصل بالبعد الوظيفي أو التأويلي، الذي يتصل فيه الزمان بالفضاء لبناء دلالة النص، وهذا لا يتم إلا بالاعتماد على المفهوم الإجرائي الذي اقترحه أبزر وهو القارئ الضمني الذي يسهم في توضيح التأويلات الممكنة للنص انطلاقاً من بيته اللغوية.

وفي بحثنا هذا سنكتفي بالفضاء الهندسي، لأنه الأبرز في مدونتنا الروائية، التي اعتمدت بشكل أساسي على الخط في تشيد سردها. قد يتبدّل للدهن ربط المصطلح الفضاء الهندسي بتقسيم غالب هلساً للفضاء، الذي أورد فيه عنصر الفضاء الهندسي¹، وذلك في أشغال ندوة الرواية العربية، وقد صد به الأماكن التي يصفها الكاتب بدقة وحياد، وقد انتقد رؤيته محمد برادة موضحاً أن كل الأماكن لها أشكال هندسية²، غير أننا نستخدم المصطلح بالمعنى الذي عزاه له جوزيف إ. كيسنر؛ والذي يضمّنه الفضائية الهندسية بعناصرها الأقليدية، كالنقطة والخط والمستوى، والتي لا تقتصر الإشارة إليها لأهميتها من خلال ربطها بوجهة النظر فحسب، وإنما من خلال التطور الهام للفضائية الهندسية من حيث هي صورة ومفهوم في الرواية أيضاً.

تهدف نشأة تقنية النقطة الفضائية إلى ربط علاقة تبادلية على نحو شكلي بالجانب الموضوعاتي في الرواية، لتشير ب نوعاً خاصاً من موضوعات، هي تلك المتعلقة بالعزلة، النبذ الاجتماعي، الوحدة الوجودية، الأنانية، اليتم، قضايا الإبعاد...و غيرها من أشكال العزل. النقطة لهذا التصور تسهم في إبراز الجانب الشكلي لوجهة النظر وتقوم في الوقت ذاته بدور الصورة الحاسمة في الرواية، من حيث إن "مستوى" المجتمع (...) يشكل الحقل

¹ - محمد عزام، شعرية الخطاب السردي، منشورات إتحاد الكتاب العرب، دمشق: 2005. ص 68

² - حسن نجمي، شعرية الفضاء، التخييل والهوية في الرواية العربية. بيروت - الدار البيضاء، المركز الثقافي العربي، 2000، ص 52



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

الذى تكون فيه هذه "النقطة" معزولة. يمثل كيسنر لبروز هذه الموضوعات بالرواية الرسائلية التي تستغل مفهوم فرد منعزل في موقع ما ورد فعله لفرد آخر. وبشكل عام فإن الشخصيات تشكل نقاطاً تعيش "تصادمات" كما تعبّر عن ذلك جورج إليوت، في حين يرى تولستوي في مقدمة روايته "الحرب والسلم" أن أهم شيء في أيها أثر في توفره على نوع من البؤرة – بمعنى مكان تلتقي فيه كل الخيوط المشعّة أو تنبعّ منه، ويتعين على هذه البؤرة ألا تكون قادرة على شرح نفسها تماماً بالكلمات . هذا التصور الفضائي لكتابه الرواية بحدّه عند أيضاً عند جويس الذي يعدّ النقطة الفضائية مركزاً يحافظ على توازن العمل، ومنه تتم معالجة الموضوع، وينطلق الاهتمام،¹ والنقطة التي صورت في أكثر من صورة لدى الروائيين تحمل دائماً دلالية التمدد والتقلص، لتتشكل البؤرة التي يتکشل منها العمل.

يخضع الإدراك الهندسي للأماكن في الرواية للمخططات الهندسية التي ترسمها الشخصيات، أو اعتماد الروائي لتقنية التناظر، أو حساب المسافات... فيما تخضع المشاهد لوجهة النظر، سواء كانت ثابتة أو متّحركة، غير أن دراسة الخط ضمن الرواية هي مسألة صعبة، ذلك أن الخط المستقيم والمعقد والمتوازي لا يحدث في الطبيعة بل فقط في دهن الإنسان، مع ذلك فقد شكلت استعارة "الخط" منظوراً موحيًا أخصب الكثير من البصائر النقدية فقد استعمل هنري جيمس الصورة الخطية "الخط" لتوصيف أحد أهم بنيات الرواية من خلال رواية "السفراء" حيث يغدو وجود واحدة من الشخصية الروائية وظيفياً، فهي مساعدة القارئ، وتدخلها بما هو خط مبرر على نحو عميق، ليخلص ضمن تمييزه للخط كمساعد للقارئ، للتأكيد على أن نظرية الخط، بين الخط

¹ - المرجع نفسه، ص 55



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

والمركز، وبين الروائي والقارئ، هي العنصر الهندسي المركزي في الرواية.¹

أما شكلوفسكي فيحدد نوعا آخر للخط وهو الخطبة أو التنصيد، وهو نوع يحدد مناهج تشيد القصة، فشمة نوعان في الأول لا يرتبط الفعل والمنفذ، تلاحق فيه المؤثراتُ البطل، دون أن يبحث عنها، أما في النوع الثاني فيرتبط الفعل بالمنفذ، ليكشف تودوروف عن نوعين أيضا من الخطوط، لكنها تميز بكون النوع الأول أفقيا يُعني بإمامطة اللثام عن الأحداث، والنوع الثاني عمودي يعني بالبحث عن معرفة هذه الأحداث.

إن تشيد العلاقات الداخلية للسرد تستعمل الخط بشكل تواز أو تدرج أو تقىض، حيث يزود التوازي بمنهج سهل غير أنه يطرح اشكالية تقنية عن حلق الإيهام بتلاقي الخطوط المتوازية، المتبااعدة جغرافيا أو ذهنيا أو شعوريا أو حكائيا. يشكل التعارض بين الشخصيات والفنانات الشكل الأكثر تعقيدا للتوازي² كما يمكن أن يتمتد ليشمل الترابطات بين الوضعيات؛ من ذلك مثلا رؤية المكان نفسه في حالين متعارضين.

يشكل البناء المتشارد نوعا هاما من فضائية الرواية ؛ التي لا تتبلور من خلال عناصر متعاقبة، بل تتطور ضدًا على هذه العناصر ؛ ليغيب الاستمرار والحبكة والختمة، ولا تكون بهذا التصور مجبرة على أن تتحذ لها فكرة واحدة، أو حدث واحد. تستقبل الأجزاء في هذا البناء وينفتح الشكل، وهي تعتمد عادة على التكرار والتعاقب أو تناوب الخطوط الفضائية وهما ميزتان فضائيتان تدعمان التوازي الهندسي.

3. المسار - فضاء روائي:

تدور أحداث رواية يوم رائع للموت في مدينة الجزائر العاصمة غير أن الرواية لا تلتفت إلى وصف المدينة ولا حتى أجزاء منها بل تتجه إلى موضعية أبطالها في أحياه بعضها

¹ - جوزيف.إ. كيسنر، شعرية الفضاء الروائي، ص ص 61، 62

² - المرجع السابق، ص ص 69، 70



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

وذكر هذه الأحياء باسمها مباشرة، ما جعل الرواية تزخر بأسماء الأماكن، دون أن تقرنها بأي صفات إلا نادرا حين تشير إلى أنها من الضواحي، تأتي هذه الأحياء متتابعة في شكل مسارات تسلكها الشخصيات، فترتبط المسار بركتين من أركان الكتابة؛ التقنيات السردية من جهة، والرؤيا الفلسفية من الجهة الثانية، التي تجسست من خلال الحركة في الرواية، وهي رؤيا وجودية سهل عليها التسرب للرواية، لأن هذه الفلسفية ارتبطت بالذات الإنسانية، وأسئلة الوجود، مبتعدة عن أسئلة الفلسفة قبلها ومواضيعها العتيقة كالمنطق وما وراء الطبيعة وغيرها. رغم أن روايتنا "يوم رائع للموت" ليست بالرواية الأطروحة، ولا نجد فيها دفاما عن الأفكار الفلسفية أو مناقشة لها بشكل واضح، بل إن روايتنا استفادت من الفلسفة الوجودية في بناء حبكتها، حيث انطلقت من مقولات الاختيار والحرية والفعل والإرادة عند الوجوديين، يمثلها قرار حليم بن صادق، بالتصدي للواقعية وعرضية حادث الموت بأن يجعل منه فعلا يختار بنفسه وقته وطريقته، غير أن قسيمي لن يستمر في هذا المحن ليقنع قارئه بهذه الأفكار بل سيرتد نحو مقوله العبث مبرزا عددا كبيرا من الأحداث العرضية في شكل مفارقات مادتها المتداول اليومي، يوردها بأسلوب ساخر يبرز عرضية الأحداث وعيثية الواقع. لترتبط هذه الفكرة بشكل خاص بالمسارات التي تسلكها الشخصيات، ما يخلق ترابطا بين الفضاء/المسار والرؤيا الفلسفية في هذا النص.

لكن، وقبل الحديث عن مسار l'itinéraire أيٌ من الشخصيات، لابد من العودة نحو الملاحظة الأولى وهي أن "يوم رائع للموت" حددت هي أخرى أمكنتها بدقة، فحليم وعمار يقيمان بياش جراح، وعمار يقترن اسمه باسم حيه لإعطائه صفتة المميزة فهو "شيكور الديسات"، موقع انتحار حليم هو «احدى عمارات عدل



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

بالكاليتوس»¹، المخطة التي يفترض أن عمار الطونبا انتحر بها هي "مخطة حسين داي" وموعده مع نيسة بوتوس بـ حديقة الحرية بديدوش مراد صديقه الذي يرد في النص بصفة "معرفته" يقيم بـ بوهارون، أما الشقة الجديدة التي تنتقل إليها عائلة حليم بن صادق فتقع في «الضواحي الشرقية بالكاليتوس، يمكن اسمه أولاد الحاج على طريق الدار البيضاء»² محددة ليس فقط اسم العلم، بل بالموقع الدقيق. إن نحن اعتمدنا تفسير إيكو وقلنا أن قسيمي قصد الاشارة مباشرة إلى مواضع الحدث، هذا يعني أن قسيمي يوجه نصه لمن يعرفون هذه الأماكن وبالتالي يستنتاجون مباشرة الدلالات المرتبطة بها، غير أن هذا الافتراض ليس صائبا لأن أغلب الأحياء التي يذكر قسيمي ليست من قبيل الأماكن المعروفة على نطاق واسع لهذا من جهة، من جهة أخرى نجد أن قسيمي يعمد إلى استعمال الهمامش لشرح العبارات الواردة في المتن باللهجة الجزائرية مما يعني أنه افترض قارئا لا يفهم هذه اللهجة فمن أين لهذا القارئ أن يعرف الأحياء التي يأتي السرد على ذكرها. إن لاختيار هذا النوع من الموضعية التي يشير للمكان باسم العلم علاقة بخصوصية النص، بموضوعه وتقنياته انكتابه، فأسماء العلم التي أوردها الرواية بكثافة هي في كثير من الأحيان تحديد لمسار تسلكه الشخصية الروائية، أو موضعية تتبع الوصف بما يتحقق هذا الأخير من وظائف إشارية أو رمزية.

افتتح قسيمي روايته بمشهد انفصال قدمي حليم بن صادق عن الحافة ليجد نفسه يهوي، في مسار شاقولي، هو البؤرة التي تنطلق منها باقي المسارات الحغرافية والسردية أيضا، لأن هندسة هذه الرواية قائمة على الخط / المسار، حتى وإن كانت قراءتها الأولى تراها منكتبة في شكل لوحات سردية، فإن كل لوحة تفتح بلحظة من الانتقال في المسار

¹ - سمير قسيمي، يوم رائع للموت، منشورات اختلاف، الجزائر، 2009، ص 9

² - الرواية، 105



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

الأول، مسار الانتحار الشاقولي، ثم تتفرع في استرجاع للذكريات ماضية من خلال انتقال في الفضاء يأتي دوماً في شكل مسار سلسلة الشخصيات، تتقاطع هذه المسارات ليكشف السرد عن شخصيات جديدة أو يروي تفاصيل جديدة من حياة الشخصيتين الأساسيةتين في الرواية حليم بن سادق أو حليم الجورنالיסט وعمار الطوبنا، وتوضح بالتقدم في السرد الرؤيا الفلسفية للنص، فحليم وهو ينفذ قراره بالانتحار يضع القارئ أمام فعل وجودي ليس « مجرد أداء، أو مجرد نشاط، لأن الوجودي يرى أن الفعل بمعناه الصحيح شخصي بمعنى عميق، ويشمل الإنسان ككل، فهو يتضمن الفكر، والانفعال الطاغي ¹» جاء هذا الفعل بعد أشهر من التفكير والتحطيط، ليتوصل حليم إلى قتل نفسه مفتياً لنفسه بأنه مضطر مستنداً إلى الآية الكريمة «فَمَنِ اضْطُرَّ عَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ» * و الآية كما هو معروف واردة في سياق مغاير تماماً، فقد وردت بعد حكم تحريم أكل لحم الخنزير والدم وما أهل لغير الله به، في حين لا وجود لآية تذكر الانتحار، لأن كلمة الانتحار suicide حديثة نسبياً، ظهرت في القرن السابع عشر، في حين استعملت قبل ذلك عبارة قتل النفس، وهي الواردة في القرآن الكريم في قوله تعالى: «وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ» ** وهي آية اختلفت تفاسيرها مع ذلك تم الإجماع على تحريم الانتحار². تتجاوز الرواية مناقشة مسألة الانتحار رغم أن بطلها مثقف، ليأتي افتاؤه

¹ - جون ماكورى، الوجودية، تر: امام عبد الفتاح امام، سلسلة عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، 1982، ص 195

* - سورة البقرة، الآية 173

** - سورة النساء، الآية 29

² - رجاء بن سالم، الموت وطقوسه من خلال صحيح البخاري ومسلم، رؤية للنشر والتوزيع، مصر، 2009، ص 266



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

لنفسه بتلك الآية تحديداً كفعل ساذج، لا ينم عن مستوى الثقافي.

يتخذ إذن حليم بن صادق قراره الحر الذي يكسر به الواقعية¹ التي صادرت عمره كاملاً حتى أن قرار الانتحار هو «أول ما استطاع اتخاذه منذ أن وطأت قدماء الحياة، فهو لم يخترب أبويه ولا أخوته ولا اسمه ولا حتى ما حدث له لاحقاً»² ما جعله يشعر بالسعادة وهو للمرة الأولى ينجز فعلاً من اختياره، ليتحقق ذاته، تلك الذات التي تملك أن تأخذ المبادرة في الفعل حتى وإن كان هذا الفعل هو الموت ذاته، الأهم بالنسبة لحليم بن صادق أنه كسر قاعدة القدر واختار أخيراً الفعل وامتلاك الإرادة لتنفيذها، ثم يجد في اختياره هذا دافعاً يراه مناسباً، فليست الدوافع هي التي تفسر الاختيار، وإنما الاختيار هو الذي يفسر الدافع: إذ أن الاختيار يقع على الدافع نفسه، وعلة الاختيار هي أنه أراد أن يكون كذلك. فالإرادة إذن علاقة بالذات وشعور شخصي، يكون به "بطلنا" إيجابياً بالنسبة لنفسه.³ فيبر لنفسه فعله هذا بالشاعرية التي يضفيها الناس على المتحرر وربطهم لهذا الفعل بالمأساة العاطفية مع أن لا مأساة عاطفية في حياته سوى خيبة عادمة مع خطيبة خانته، ثم يبرر اختياره طريقة انتحاره بأنه اختار «أطول طريقة ممكنة، لأمتحن شجاعتي وحتى أسخر من الحياة»⁴ سخرية ستتحقق على امتداد النص كتابة، لكن حليم لن يسخر من الحياة بل هي التي ستتسخر منه إذا ينجو من الموت المحتوم الذي خطط له، ويغير بشكل كامل مسار حياته بعد أن تلتفت السلطات إليه،

¹ - حسن حماد، مفهوم العبث بين الفلسفة والفن، دار الحكم، مصر، 2002، ص 39

² - الرواية، ص 9

³ - ينظر: رجبيس جولييفيه، المذاهب الوجودية، من كير كجورد إلى جان بول سارتر، تر: فؤاد كامل، دار الآداب، لبنان، 1988، 212

⁴ - الرواية، 107



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

غير أن الموت لم يبعد كثيراً بل جاء بعد أربعة أيام من محاولة الانتحار، دون حاجة لعمارة ولا لشجاعة؛ فقد فارقته الحياة وهو مستلق يتسلى بأكل مكسرات صار بوعسه اقتناوها بعد أن كان يصعب عليه اقتناء سيجارة، ليقتله الترف كما لم تقتله الفاقة، بهذه الميالة تنتفي كل المعانى التي رصد لانتحاره، تنتفي الشجاعة، والشاعرية، والاختيار الحر، بل إن حياته ذاتها تفقد كل معنى، فلم يمت في مهمة صحافية، ولا فقيراً، ولا حر الاختيار، مات ببساطة مستلقياً بكل راحة كما لم يعش أبداً. يعكس موت حليم بن صادق فكرة سارتر عن عبادة الموت فهو الذي يرى أن الموت غير قادر على أن يمنح الحياة أي معنى، بل على العكس، إنه يسلب من الحياة كل معنى. يستمد طابعه العبلي من كونه "واقعة عرضية" - تماماً مثل واقعة الميلاد - فهو يأتي إلينا من الخارج ويحيلنا إلى الخارج.¹

غير أن الموقف العبلي ليس وقفاً على الموت في هذه الرواية، بل إنه يمتد ليهيمن على النص ويتحول إلى الرؤيا التي يعكسها نصنا هذا. فكل مسار في الرواية إلا وتتدخل فيه وقائع عرضية تفرغه من كل معنى، لا ينطبق هذا على المسارات السردية فقط بل حتى على المسارات الطبوغرافية التي تسلكها الشخصيات. عمار الطوبونبا مثلاً يفتر من "القتل" بعد أن سمع والدته تسرد لشقيقتها بأنها قتلت والده، فيغادر البيت هرباً من فضاعة هذا الفعل فيسلك المسار التالي:

«لذلك أكتفى بالهرولة بغير هدى وهو يتمتم "لا يمكن... مستحيل". لم يدر بنفسه إلا وهو في حسين داي، سار كل المسافة بين باش جراح وحسين داي دون أن يشعر (...). بحث عن مقهى مفتوحة، وحين وجد واحدة بجومة الشوالق، تذكر أنه

¹ - حسن حماد، مفهوم العبث بين الفلسفة والفن، ص 44



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" ----- د. مني بشلم

¹ مفلس»

«خرج عمار الطونبا متسلماً، وهو يظن أنه غافل صاحب المقهي ونادله، ثم سار على قدميه حتى بلغ ساحة أول ماي، ومن ثم وجد نفسه في باب الوادي (...) بلغ باب الوادي، حاول أن يقتل الوقت بالتسكع في أسواقها، قتل ساعة في السوق المغطاة وساعة أخرى في سوقها الشعبية، ثم عاد أدراجه إلى ساحة الشهداء (...) قرر أن يعود إلى حومة الشوالق لعله يجد "معرفته"، ولكن المسافة بدت له مستحيلة على قدميه، لذلك فكر أن يصعد الحافلة». ²

وبالفعل يستقل الحافلة رغم أنه لا يملك ديناراً واحداً فقد أتفق كل ما أعطته والدته على الخمر والمخدرات، وفي الحافلة يهينه القابض، ويأخذ منه بطاقة التعريف كضمان على أنه سيدفع لاحقاً ثمن التذكرة، ثم صادف أن نزلاً كالهما في محطة "بروسات" ليتبع عمار القابض الذي غادر عمله متوجهًا نحو محطة القطار، حيث سيتعرض لهجوم مباغث من عمار، لا ينقطع عن ضربه إلا ليمهله فرصة البحث عن البطاقة التي كان أخذها منه في الحافلة «إذ ذاك انتهز القابض الفرصة وفر بجلده في اتجاه القطار، في حين اختبأ عمار خوفاً من الناس، ولكنه سرعان ما أظهر نفسه وهو يرى القابض يسحق تحت القطار» ³. وبغض النظر عن الخلل في الحبكة واغفال الكاتب لحقيقة أن عمار لا يستطيع بلوغ الرصيف للسبب ذاته الذي اختاره قبل صفحات لصلته بالقابض؛ وهو عدم امتلاكه لثمن التذكرة، فإن ما يهمنا هنا أن عمار بدأ هذا المسار في الفضاء فاراً من فضاء فيه موتٌ كان يلوم نفسه عليه، وهو قتل والدته لوالده، بعد

¹ - الرواية، ص ص 42، 43

² - الرواية، ص ص 56، 57

³ - الرواية 67



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

اكتشافها أنه خانها مع حبيبة عمار، سالكاً للمسار الذي ذكرنا، ليتهي في فضاء آخر للموت يكون هو السبب المباشر فيه، فهو قاتل القاپض رباع، ليتساوى الفضاءان الفار منه وإليه في فرض موت عرضي، فأين المفر من هذه العببية التي تطبق فكيها على عمار. بموت القاپض «يتجلی عیث الوضع الإنساني جلاء كاملاً»¹ ولا يكتفي قسيمي بعرض عببية وضع عمار بل يعمق المفارقة مع هذه الشخصية في عدة مواضع من القص أولاًها ما يرتبط بهذا الحدث حين يعلق عليه الرواية: «قتل شخصاً يجهل اسمه..»² هكذا يرسم قسيمي عببية الموت في صورة كاريكاتورية نافذة، يستمدّها من التداول الحياني ليعكس من خلالها المفارقات اليومية، والمفارقة لعبة عقلية هي بالأساس سلاح هجوم في السرد، وما هذا السلاح إلا الضحك الذي يتولد عن التوتر الحاد وليس عن الكوميديا³ وليعمق الكاتب الاحساس بفظاعة الموقف، والالاجدواى فيختار لشخصيته مساراً طويلاً تقطع فيه أحياء عده من ضواحي الجزائر العاصمة، ليتهي عمار عند الموت الذي فر منه.

إن الوفرة الكبيرة لأسماء الأماكن لم تعتمد فقط لخلق هذا الاحساس لدى القارئ، وتقسيم الرؤيا العببية بل إن لها دوراً كبيراً على مستوى النص، تحديداً على مستوى استراتيجية الكتابة حيث وفر طول هذا المسار الفرصة للرواية لزيادة عامل التسويق بجذب اهتمام جمهوره عن طريق إثارة أسئلة في أذهانهم، وتأخير الإجابة عليها خاصة الأسئلة المتعلقة بالزمنية (ما الذي سيحدث بعد ذلك؟)⁴. كما وفرت الفرصة

¹ - حسن حماد، مفهوم العبث بين الفلسفة والفن، ص 45

² - الرواية، ص 90

³ - ينظر: جاسم خلف الياس - شعرية القصبة القصيرة جداً، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع، دمشق، 2010، ص 154

⁴ - ديفيد لودج، الفن الروائي، تر: ماهر البطوطى، المجلس الأعلى للثقافة، مصر، 2002، ص 20



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

لإطالة السرد، والسماح بتقطيع النص وسرده في مواضع متفرقة من الكتاب (صفحات متباينة)، تمنح الكاتب الفرصة لإضافة تفاصيل وتعليقات جزئية في كل مرة يعود فيها لسرد هذا المسار. المرة الأولى التي يذكر فيها هروب عمار جاءت في الصفحة الثانية والأربعين (42) حيث يذكر الرواذي رغبة عمار بالهرب ثم يسوق في شكل استرجاع مختصر سبب هذه الرغبة، في شكل خطاب منقول غير مباشر: «أمه قتلت أباها بسبب حبيبته نيسة بوتوس»¹، يضيف إليها الرواذي تعليقاً عن أن مأساته أعمق من التراجيديا الإغريقية، ثم ينفي عنه إطلاعه عليها ليتخذ ذلك مدخلاً للحديث عن دراسته التي توقفت باكراً، لتكون بذلك سبباً لعدم التأمل، والانطلاق في الهرولة، ليصل في الفقرة الموالية إلى مقصى يستمر السرد في نقل مشهد ما حصل في المقهى على امتداد ثلاث صفحات (هي 43، 44، 45)، يقف بعدها السرد، عند تسلله مغادراً المقهى، ويتناول السارد إلى المقطع رقم ثمانية (8) عائداً إلى المسار الشاقولي الذي منه تتفرع باقي المسارات مع بطل الرواية حليم بن صادق الذي يعيش ثوانيه الأخير هو من أعلى العمارة، وتتم العودة إلى مسار عمار الطوبنا في نهاية المقطع ذاته (8) ليذكر الرواذي فراره ويتحذه صلة لاسترجاع (مع أن الحديث عن عمار كله يأتي في شكل استرجاع لأنه مات كما هو مفترض قبل انتشار حليم) مآثره في حيه وعلاقته بحليم، ليعود مرة أخرى لتحديد مساره منذ خروجه من المقهى حتى صعوده متسللاً للحافلة، ينقطع السرد مرة أخرى، ليفتتح المقطع التاسع (9) مشهد حليم بن صادق ليعود بعد أربع صفحات من المقطع ذاته إلى عمار، باعتماد الرواذي لتشابه الحالة بين حليم وعمار صلة لالانتقال (وهو الغالب في كامل النص) عائداً إلى عمار ومساره حيث يعرض هذه المرة مشهد امساك القابض به واهانته له. ليتوقف كالعادة وينتقل إلى المقطع العاشر (10) ثم يعود إلى مسار

¹ - الرواية، ص 42



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

عمار لكن في المقطع الوالي (11) يعرض مشهد متابعته للقابض إلى غاية مقتل هذا الأخير. هنا يتنهى سرد المسار الذي سلكه عمار هرباً من الموت وانتهاءً إلى الموت. وما بينهما كانت فرصة للسارد لاسترجاع تفاصيل من حياته ومن علاقته بخليم سيكون لها دور في الأحداث المقبلة. يمكن أن نلخص العلاقة بين الفضاء المديني/المسار في هذه الرواية أنه هو نفسه المسار السردي، إن الاتصال عبر المسار هو ما يغذي السرد، من خلال استرجاع ماضي الشخصية الروائية لتحث ملامحها من خلال صلتها بالمكان وفعلها فيه، ناهيك عن دلالته على مستوى الرؤيا إذ يعمق فكرة العيشة.

لم يكن مسار عمار هو الوحيد الذي ذكره النص بهذا التفصيل بل ثمة مسارات أخرى وهي تؤدي الوظائف نفسها على مستوى السرد، والرؤيا، وتفاديا للتكرار نختصر في ذكرنا لمسار "السيس كانز" والذي جاء ذكره أولاً في النص:

«في الثلاثين من شهر ماي عام 2008، تأكد خبر حصول اتحاد الحراش على نقاط مقابلة سابقة بسبب خطأ في تشكيلة الفريق الخصم (...) لذلك فقد أحدث هذا الخبر فرحاً عظيماً في نفوس أنصار الحراش، فخرجوا إلى الشوارع مهلاً (...) كان بعضهم إذ ذاك في باش جراح يتظرون أن يكتمل عددهم ليسيروا إلى الحراش سالكين الطريق العام المار بجانب مبروك وبيلام، ومن ثمة المنطقة المعروفة بالطاحونة المتواجهة على بعد 1 أمتر قليلة من ساحة الحراش»¹

هذا المقوس بلغته التقريرية التي لا نجد بها عبارة واحدة تتراوح لتصنع جماليته، إضافة إلى الدقة في إيراد الخبر وتفاصيله كما هو شأن التقارير الصحفية، يصف مسار الحشود الفرحة بحصول ناديهما على نقاط مقابلة، هو نفسه المسار الذي سيسلكه "السيس كانز" محمولاً على الأكتاف:

¹ - الرواية، ص 23، 24



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

«المهم هو أن السيسي كانز وجد نفسه على الأكتاف يحمل حملاً حتى بلغ الحراش، وهناك أطلقت الأيدي صراحه، ونسيء حاملوه (...) فوجد السيسي كانز نفسه هائماً على وجهه، فقد كانت هذه أول مرة تطأ قدماه الحراش»¹

ويينما هو كذلك يراه حليم بن صادق «و يتعين أن يكون مشهد الجنون على الأكتاف آخر ما يذكر حين يكون في الهواء. لم يكن يدرى أن أمنيته ستتحقق لاحقاً، ولكن دون أن تدخل إلى قلبه ما تناه من البهجة»² بل على العكس تماماً ستنسبب رؤية السيسي كانز جالساً على الرصيف الذي يتطلع منه المارة لاتحراره بشعور بالخيبة. هكذا بتناقض بسيط في الشعور حاصل خلال فترة قصيرة يشكل النص الحس العثبي، وخلو أي رغبة أو ميل من معنى عميق، كل شيء عرضي طارئ متغير. مع العلم أن شخصيات قسيمي لا تمارس العبث في حياتها، بمعنى أن لها إرادة ورغبة تجاه الحياة وليس مثلها كشخصيات نجيب محفوظ في ثرثرة فوق النيل الذين «لا يكترون لشيء مما يدور حولهم من أحداث، وإن اكترونا فبدافع السخرية»³، غير أنها (شخصيات يوم رائع للموت) حتى وإن اهتمت واختارت مصيرها بإرادة حرية، وسعت للفعل تبقى خاضعة للواقعية، ولعبتية الأحداث التي تأتي عرضية، لأن قسيمي يخلق ومن خلال شخصية حليم تحديداً شخصية الوجودي، مع أن حليم لا يطرح أسئلة وجودية، إلا أن حياته تعبر عن ذلك بشكل كنائي فيه كثير من الفنية، فالرواية نص سردي سلس يناسب القارئ الذي يبحث عن سحر الحكاية، ومن خلال هذه الأخيرة، بل من خلال الحبكة المبنية على تقاطع المسارات الطوبغرافية تحديداً يمر قسيمي للقارئ رؤيا نصه، فحليم بن صادق في

¹ - الرواية، ص 25

² - الرواية، ص 48

³ - حسن حماد، مفهوم العبث بين الفلسفة والفن، ص 87



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

مساره الشاقولي يتغيا الانتحار فإذا به يقع على أفرشة بيته فينجو من الموت، وحين يكف عن الحركة ويجلس في بيته يأتيه الموت من حيث لا يدرى، موت مفرغ من كل معنى، أما المعنى والسرد فقد رافقا المسار الأول وتفرعت عنه مسارات عده في كل مرة يفتح هذا المسار امكانية لسرد وقائع حصلت هي الأخرى وفق مسارات في المدينة - فضاء الرواية أحدها مسار عمار الذي ذكرنا سالفا، ونذكر منها الآن فقط مساره مع نبيلة خطيبته، حيث يذهب لحانا فندق لتحصيل مبلغ يمكنه من الزواج بها ويعلق السارد على الحديث معتمدا على المسار أيضا "لم يعد يفصله عن تحقيق سعادته إلا بعض الكيلومترات الفاصلة بين العاصمة وتبازة"¹ قبل أن يقطعها يسير بشرفة الحانة يتقيها رفقة حبيبها الثاني، يقطع السارد قصتها عند هذا الحد ليعود إلى إتمام سردها من خلال مسار يتفرع هو أيضا من المسار الشاقولي وهي تغادر بيت حبيبها هذا بعد أن هجرها، والشقة تقع في نفس العمارة التي ينتحر منها حليم، وبالتالي المسارات الطبوغرافية يسير السرد نحو الإكمال وخاتمة الرواية التي كادت تكون سعيدة لو لا حادث عرضي بسيط، قلبها إلى مأساة موت البطل.

4. الخاتمة:

لينتهي وجوده بانعدام حركته في مسار ما، ذلك أن التنقل في الفضاء / المسار هو ما يغذي السرد ويمده بالمادة، في شكل استرجاع أو في شكل ادخال لشخصيات جديدة، يأتي أيضا على نحت ملامحها واسترجاع ذكرياتها مع البطل حليم بن صادق، فهذه الرواية "يوم رائع للموت" وإن كانت شيدت في شكل لوحات سردية متوازية تتكرر بالترتيب بعد منتصف النص الروائي، فإنما لم تكتب إلا وفق مسار أساسي تتفرع

¹ - الرواية، ص 41



الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. منى بشلم

عنه مجموعة من المسارات، لتنطبق المسارات المكانية على الخطوط السردية، وتتكشف الرؤيا الفلسفية للنص تدريجياً مع التقدم في المسارات. بهذا يكون مفهوم الخط من أفضل المصطلحات التي، تعين على فهم روايتنا "يوم رائع للموت" لما فيها من تجريب في التعامل مع الفضاء الروائي وهندسة السرد وتكشف الرؤيا وفقه، ما يجعل من المستحيل فهمها ومقاربتها بالمفاهيم القديمة للفضاء.

5. المراجع

1. إ. جوزيف كيسنر، شعرية الفضاء الروائي، تر: لحسن حمامه. المغرب. أفريقية الشرق، 2001
2. أحمد فرشوخ، تأويل النص الروائي، السرد بين الثقافة والنسق، Top edition، المغرب، 2006
3. جاسم خلف الياس - شعرية القصة القصيرة جداً، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع، دمشق، 2010
4. جون ماكوري، الوجودية، تر: امام عبد الفتاح امام، سلسلة عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، 1982
5. حسن حماد، مفهوم العبث بين الفلسفة والفن، دار الحكمة، مصر، 2002
6. حسن نجمي، شعرية الفضاء، المتخيّل والهوية في الرواية العربية. بيروت - الدار البيضاء، المركز الثقافي العربي، 2000
7. ديفيد لودج، الفن الروائي، تر: ماهر البطوطى، المجلس الأعلى للثقافة، مصر، 2002
8. ريجيس جوليغيه، المذاهب الوجودية، من كبر كجورد إلى جان بول سارتر، تر: فؤاد كامل، دار الآداب، لبنان، 1988



مجلة جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية - قسنطينة الجزائر -

ر ت م د : 4040-1112، ر ت م د إ : X204-2588

المجلد: 35 العدد: 03 السنة: 2021 الصفحة: 666-647 تاريخ النشر: 2021-12-20

الفضاء السردي في رواية "يوم رائع للموت" د. مني بشلم

9. رحاء بن سلامة، الموت وطقوسه من خلال صحيح البخاري ومسلم، رؤية

للنشر والتوزيع، مصر، 2009

10. سمير قسيمي، يوم رائع للموت، منشورات احتلال، الجزائر، 2009

11. محمد عزام، شعرية الخطاب السردي، منشورات اتحاد الكتاب العرب،

دمشق: 2005.

12. نعيم اليافي، الشعر بين الفنون الجميلة، دار الجليل، دمشق، 1983